

Standortgruppen: Ortenburg-Gymnasium Oberviechtach und Karl-von-Closen-Gymnasium Eggenfelden

Kurzbeschreibung Projektkonzept:

Die sprachliche Situation des Freistaats Bayern zeichnet sich durch eine ausgeprägte Vielfalt an Mundartgebieten aus. Die flächenmäßig umfangreichste Region stellt das Bairische dar, (hauptsächlich) unterteilt in Nordbairisch (Regierungsbezirk Oberpfalz) und Mittelbairisch (Regierungsbezirke Niederbayern und Oberbayern). Wie es der Titel „Mundartgrenzen – grenzenlose Mundart“ zum Ausdruck bringt, besteht das Ziel des Projekts zwischen den beiden Kooperationspartnern als exponierten Vertretern der beiden Dialektlandschaften darin, die spezifischen Merkmale des Nordbairischen (Ortenburg-Gymnasium Oberviechtach) und des Mittelbairischen (Karl-von-Closen-Gymnasium Eggenfelden) sowie ihre Gemeinsamkeiten und Unterschiede herauszuarbeiten. Dies geschieht auf wissenschaftlicher Basis in den Bereichen Dialektgeographie, Phonologie und Lexik. Die dabei in Kooperation mit externen Partnern gewonnenen Ergebnisse werden durch szenische, digitale, filmische, literarische und musikalische Darstellungsformen facettenreich veranschaulicht und in der Abschlusspräsentation als in sich geschlossene Einheit dargeboten, um sie (mit einer CD als „Ertrag“) im Sinne von Lebensgefühl, Heimatverbundenheit und Identitätsstiftung im Bewusstsein der Schüler unter Bezugnahme auf ihre Lebenswirklichkeit nachhaltig zu verankern. Als übergeordnetes Ziel soll die Beherrschung von Mundarten im situativen Sprachgebrauch als Stärke und Bereicherung erkannt und gefördert werden, zumal der Dialekt an den zwei Gymnasien und in den beiden Regionen, als Ganzes betrachtet, noch relativ aktiv in Gebrauch ist. Zugleich soll mit dieser Projektidee ein Format geschaffen werden, das sich auf andere Dialektregionen, z. B. das Oberostfränkische und das Unterostfränkische, nahtlos übertragen lässt.

Projekt-einheit	Zeitpunkt/ Zeitraum	Inhalt	Ziele	Beteiligte Gruppen und Partner	Anmerkungen
1	November	Abstimmung zwischen den Partnerschulen	Festlegung des Präsentationsortes, der teilnehmenden Gruppen, der Projekthinhalte, des Programmablaufs und der bilateralen Kontaktaufnahmen sowie Abstimmung	Koordinatoren	

Projektplan „Mundartgrenzen – grenzenlose Mundart“

Standortgruppen: Ortenburg-Gymnasium Oberviechtach und Karl-von-Closen-Gymnasium Eggenfelden

2	November	Beginn des Teilprojekts „Kreatives Schreiben in der Mundart“	Abstimmung der Partner in Bezug auf Textauswahl und Prozedere; Einführung der Schüler in den jeweiligen Dialekt	Je eine 8. Klasse aus Oberviechtach und Eggenfelden	Auswahl der 8. Klassen wegen des entsprechenden Lehrplanbezugs
3	November	Beginn des Teilprojekts „Musikalische Beiträge“	Abstimmung der Partner in Bezug auf Art der Beiträge und Prozedere	Verschiedene Gruppen aus Oberviechtach und Eggenfelden (5., 6. und 8. Jahrgangsstufe; Volksmusikgruppe)	
4	November	Kontaktaufnahme mit dem Turmtheater Regensburg	Klärung der Modalitäten für zwei Aufführungen von Sequenzen aus dem Stück „Mei Fähr Lady“ mit Prof. Dr. Ludwig Zehetner und Eva Sixt	Koordinator und Andreas Ruf vom Turmtheater Regensburg	Kontaktaufnahme mit Sponsoren zur Finanzierung
5	November	Informationsveranstaltung für eine Schülergruppe am Ortenburg-Gymnasium Oberviechtach	Vorstellung des Gesamtprojekts, des Teilprojekts „PowerPoint-Präsentation“ zur Dialektgeographie des Bairischen sowie von Zielsetzung, Vorgehensweise und Inhalt des Bayerischen Sprachatlas; Sensibilisierung der Schüler für die Dialektunterschiede innerhalb des Bairischen; Weckung des Interesses am Dialekt und an der Mitarbeit am Projekt	Koordinator und Barbara Neuber (externe Partnerin, Mitarbeiterin am Sprachatlas von Nordostbayern, Universität Regensburg)	Rekrutierung einer Gruppe von vier Schülern für die Umsetzung der PowerPoint-Präsentation
6	Dezember	Rekrutierung von Schülern für eine	Mitarbeit an der PowerPoint-Präsentation zur Dialektgeographie, an		

Projektplan „Mundartgrenzen – grenzenlose Mundart“

Standortgruppen: Ortenburg-Gymnasium Oberviechtach und Karl-von-Closen-Gymnasium Eggenfelden

		Mundart-AG am Karl-von-Closen-Gymnasium Eggenfelden	der Feldforschung zu Wortschatz, Hausnamen und Ortsneckereien sowie an den Filmaufnahmen in München mit Prof. Dr. Anthony Rowley etc.; Weckung des Interesses der Schüler am Dialekt und an der Mitarbeit am Projekt	Schüler der 8. - 10. Jahrgangsstufe; Koordinator	
7	Dezember	Festlegung organisatorischer Aspekte der Abschlusspräsentationen	Endgültige Vereinbarung über die Auftritte des Turmtheaters Regensburg; vorzeitige Einladung von Mandatsträgern und Schulleitern	Koordinatoren; Schulleiter; Andreas Ruf vom Turmtheater Regensburg	Termine: 30.06.2016 (Eggenfelden), 07.07.2016 (Oberviechtach; im Rahmen eines Projekttagess zum Thema „Dialekt“)
8	Dezember bis Januar	Erarbeitung von Beiträgen für das Teilprojekt „Kreatives Schreiben in der Mundart“	Darstellung der Charakteristika, Unterschiede und Gemeinsamkeiten der beiden Mundartvarianten in Form der Übertragung von Texten aus den Bereichen Literatur und Musik in den nordbairischen/mittelbairischen Dialekt; Einarbeitung der Schüler in das Prozedere bei der Textübertragung und Sensibilisierung für die Schwierigkeiten	Je eine 8. Klasse Oberviechtach und Eggenfelden	z. B. Schillers <i>Bürgschaft</i> , Fabeln von La Fontaine, Liedtext von Cro: <i>Einmal um die Welt</i>
9	Dezember bis Januar	Einstudierung von Beiträgen für das Teilprojekt „Musikalische Beiträge“	Darstellung der Charakteristika, Unterschiede und Gemeinsamkeiten der beiden Mundartvarianten; Bewusstmachung der Schüler in	Musikgruppen aus Oberviechtach und Eggenfelden (5., 6. und 8. Klasse; Volksmusikgruppe)	u. a. Lied von Cro, Volksmusik

Projektplan „Mundartgrenzen – grenzenlose Mundart“

Standortgruppen: Ortenburg-Gymnasium Oberviechtach und Karl-von-Closen-Gymnasium Eggenfelden

			Bezug auf die Rolle des Dialekts in der Musik		
10	Januar	Vorstellung des Projekts in der Lokalzeitung (<i>Oberviechtach</i>)	Hinweis auf Zielsetzung, Charakter, Inhalt und Bedeutung des Projekts	Koordinator (Freier Mitarbeiter der Lokalzeitung)	
11	Februar	„Tag des Dialekts“ am <i>Karl-von-Closen-Gymnasium Eggenfelden</i>	Erarbeitung von Konzepten und Inhalten zu den einzelnen Teilprojekten in unmittelbarer Abstimmung der Projektpartner zusammen mit einem externen Partner; Sensibilisierung der Schüler in Bezug auf die adäquate Vorgehensweise, z. B. bei der Erhebung von Dialektwortschatz	Schülergruppen aus <i>Eggenfelden und Oberviechtach</i> ; Koordinatoren; betreuende Lehrkräfte; externer Partner (Alois Dicklberger, Universität Passau)	<u>Teilprojekte:</u> - Eingangssketch - Deutschstunde - PowerPoint-Präsentation - Feldforschung - Filmaufnahmen in München - Kreatives Schreiben in der Mundart - Musikalische Beiträge - Sonstiges (Abschlusspräsentationen, Presse, Sponsoren etc.)
12	März	Vorstellung des Projekts in der Lokalzeitung (<i>Eggenfelden</i>)	Hinweis auf Zielsetzung, Charakter, Inhalt und Bedeutung des Projekts	Koordinator	

Projektplan „Mundartgrenzen – grenzenlose Mundart“

Standortgruppen: Ortenburg-Gymnasium Oberviechtach und Karl-von-Closen-Gymnasium Eggenfelden

13	März bis Mai	Weiterarbeit an den Teilprojekten	<p><u>Schwerpunkte:</u> Erstellung und Umsetzung des Konzepts für die „PowerPoint-Präsentation“; Abstimmung zwischen den beiden Schulen; Erhebung von regionalspezifischem Dialektwortschatz in der Region Eggenfelden; Auswertung der Ergebnisse (Anleitung der Schüler zum onomasiologischen Verfahren); Einstudierung des Sketches und der Deutschstunde; Verfassen von Gstanzen im Rahmen des Teilprojekts „Musikalische Beiträge“; Vorbereitung der Abschlusspräsentationen</p>	Schülergruppen aus Oberviechtach und Eggenfelden, jeweils unter Anleitung und Betreuung der Koordinatoren und Lehrkräfte	
14	März/April	Vorab-Einladungen zu den Abschlusspräsentationen	Information von Mandatsträgern und Schulleitern in den Einzugsgebieten der beiden Schulregionen	Koordinatoren; Schulleiter; Sekretärinnen	
15	April	Fahrt nach München zur Bayerischen Akademie der Wissenschaften	Durchführung der Filmaufnahmen bei der Kommission für Mundartforschung; Bewusstmachung der Schüler in Bezug auf die Aufgabe der Kommission, den Stellenwert von Prof. Rowley sowie die Charakteristika dialektalen Wortschatzes	Schülergruppe aus Eggenfelden; Koordinator; Prof. Dr. Anthony Rowley (externer Partner, München)	Artikel in den Lokalzeitungen der beiden Schulstandorte
16	Mai	Generalprobe der Abschlusspräsentation in Eggenfelden	Zusammenführung und Abstimmung der Teilprojekte zu einem homogenen Ganzen	Schülergruppen; Koordinatoren; Lehrkräfte aus Oberviechtach und Eggenfelden	Fernmündliche Information des Turmtheaters

Projektplan „Mundartgrenzen – grenzenlose Mundart“

Standortgruppen: Ortenburg-Gymnasium Oberviechtach und Karl-von-Closen-Gymnasium Eggenfelden

					Regensburg und Abstimmung
17	Juni	Einladungen zu den Abschlusspräsentationen	Information von Mandatsträgern, Schulleitern, Eltern, der Öffentlichkeit	Koordinatoren; Schulleiter; Sekretärinnen	
18	Juni	Abschlusspräsentation in Eggenfelden	Öffentliche Vorstellung des Projekts	Schülergruppen aus Eggenfelden und Oberviechtach; Lehrkräfte; Prof. Dr. Ludwig Zehetner und Eva Sixt (Turmtheater Regensburg)	Beginn: z. B. 19:00 Uhr; Filmaufnahmen
19	Juli	Abschlusspräsentation in Oberviechtach	Öffentliche Vorstellung des Projekts	Schülergruppen aus Oberviechtach und Eggenfelden; Lehrkräfte; Prof. Dr. Ludwig Zehetner und Eva Sixt (Turmtheater Regensburg)	Beginn: z. B. 19:00 Uhr; Filmaufnahmen

Projektplan „Mundartgrenzen – grenzenlose Mundart“

Standortgruppen: Ortenburg-Gymnasium Oberveichtach und Karl-von-Closen-Gymnasium Eggenfelden

